

Na osnovu člana V 3. d) Ustava Bosne i Hercegovine i saglasnosti Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine (Odluka broj 01,02-05-2-243/11 od 14. septembra 2011. godine), Predsjedništvo Bosne i Hercegovine na 12. redovnoj sjednici, održanoj 15. septembra 2011. godine, donijelo je

ODLUKU
O RATIFIKACIJI NAJROBIJSKOG UGOVORA O ZAŠTITI OLIMPIJSKOG SIMBOLA OD 26. SEPTEMBRA 1981. GODINE

Član 1.

Ratifikuje se Najrobijski ugovor o zaštiti olimpijskog simbola od 26. septembra 1981. godine

Član 2.

Tekst Ugovora u prijevodu glasi:

NAJROBIJSKI UGOVOR
O ZAŠTITI OLIMPIJSKOG SIMBOLA
od 26. septembra 1981. godine

Poglavlje I
Osnovne odredbe

Član 1.
(Obaveze država)

Svaka država strana ovog Ugovora, obavezna je, u skladu sa članovima 2. i 3., odbiti ili poništiti registraciju žiga i odgovarajućim mjerama zabraniti korištenje, u vidu žiga ili drugog znaka, u komercijalne svrhe, svakog znaka koji se sastoji od olimpijskog simbola ili sadrži olimpijski simbol, kakav je definiran u Povelji Međunarodnog olimpijskog komiteta, izuzev uz saglasnost Međunarodnog olimpijskog komiteta. Definicija i grafičko predstavljanje navedenog simbola dati su u Aneksu.

Član 2.
(Izuzeci od obaveze)

(1) Obaveza iz člana 1. ne vezuje ni jednu državu stranu ovog Ugovora u pogledu:

(i) žiga koji se sastoji od olimpijskog simbola ili koji sadrži olimpijski simbol, ukoliko je taj žig bio registriran u toj državi prije datuma stupanja na snagu ovog Ugovora u toj državi, ili u periodu kada se, u toj državi, obaveza iz člana 1. smatrala privremeno prestalom u smislu člana 3.;

(ii) produženja korištenja u toj državi u komercijalne svrhe bilo kog žiga ili drugog znaka koji sadrži ili se sastoji od olimpijskog simbola od strane svakog lica ili poduzeća koje je počelo sa zakonitim korištenjem tog simbola u toj državi prije datuma stupanja na snagu ovog Ugovora u toj državi, ili u periodu kada se u toj državi obaveza predviđena članom 1. smatrala privremeno prestalom u smislu člana 3.

(2) Odredbe stava (1) (i) primjenjuju se također na žigove čija registracija proizvodi pravno dejstvo u toj državi na osnovu registriranja u skladu s ugovorom čija je strana pomenuta država.

(3) Korištenje na osnovu ovlaštenja lica ili poduzeća iz stava (1) (ii) smatra se, u smislu navedenog stava, korištenjem od strane pomenutog lica ili poduzeća.

(4) Nijedna država strana ovog Ugovora nije obavezna zabraniti korištenje olimpijskog simbola kada se taj simbol koristi u masovnim medijima u svrhe pružanja informacija o olimpijskom pokretu i njegovim aktivnostima.

Član 3.
(Privremeni prestanak obaveze)

Obaveza predviđena članom 1. može se smatrati privremeno prestalom u državi strani ovog Ugovora u periodu kada nije bio na snazi sporazum između Međunarodnog olimpijskog komiteta i Nacionalnog olimpijskog komiteta pomenute države o uslovima pod kojima Međunarodni olimpijski komitet daje odobrenje za korištenje olimpijskog simbola u toj državi i o udjelu pomenutog Nacionalnog olimpijskog komiteta u periodu koji Međunarodni olimpijski komitet ubira po osnovu pomenutog odobrenja.

Poglavlje II
Udruživanje država

Član 4.
(Izuzeci od glave I)

U pogledu država strana ovog Ugovora koje su članice carinskih unija, bescarinskih zona, bilo koje druge ekonomske grupacije ili bilo kog drugog regionalnog ili podregionalnog saveza, odredbe glave I nemaju uticaja na njihove obaveze koje proizlaze iz sporazuma o osnivanju takve unije, zone ili grupacije, posebno u pogledu odredbi takvog sporazuma koje reguliraju slobodan protok roba ili usluga.

Poglavlje III Završne odredbe

Član 5.

(Kako se postaje strana ugovornica)

(1) Svaka država članica Svjetske organizacije za intelektualno vlasništvo (u daljnjem tekstu: "Organizacija") ili Međunarodne unije za zaštitu industrijskog vlasništva (u daljnjem tekstu: "Pariska unija") može postati strana ovog Ugovora:

(i) potpisivanjem, poslije čega se deponiraju instrumenti ratifikacije, prihvatanja ili odobravanja,

(i) deponiranjem instrumenata o pristupanju.

(1) Svaka država koja nije navedena u stavu (1), a koja je članica Ujedinjenih nacija ili neke od specijaliziranih agencija sistema Ujedinjenih nacija može postati strana ovog Ugovora deponiranjem instrumenata o pristupanju.

(2) Instrumenti ratifikacije, prihvatanja, odobravanja ili pristupanja deponiraju se kod generalnog direktora Organizacije (u daljnjem tekstu "generalni direktor").

Član 6.

(Stupanje Ugovora na snagu)

(1) U pogledu prve tri države koje deponiraju instrumente ratifikacije, prihvatanja, odobravanja ili pristupanja, ovaj Ugovor stupa na snagu poslije mjesec dana od trenutka deponiranja trećeg instrumenta ratifikacije, prihvatanja, odobravanja ili pristupanja.

(2) U pogledu svake druge države koja deponira instrument ratifikacije, prihvatanja, odobravanja ili pristupanja, ovaj Ugovor stupa na snagu poslije mjesec dana od datuma deponiranja tog instrumenta.

Član 7.

(Otkazivanje Ugovora)

(1) Svaka država ima mogućnost da otkáže ovaj Ugovor upućivanjem obavijesti generalnom direktoru.

(2) Otkaz proizvodi dejstvo po isteku roka od jedne godine od dana kada je generalni direktor zaprimio obavijest.

Član 8.

(Potpis i jezici Ugovora)

(1) Ovaj Ugovor se potpisuje u jedinstvenom originalu na engleskom, francuskom, ruskom i španskom jeziku, a svi tekstovi se podjednako smatraju izvornim tekstovima.

(2) Službene tekstove utvrđuje generalni direktor, poslije konsultiranja s vladama zainteresiranih država, na arapskom, njemačkom, italijanskom i portugalskom i svim drugim jezicima o čijoj primjeni može odlučiti Konferencija Organizacije ili Skupština Pariske unije.

(3) Ovaj Ugovor je otvoren za potpisivanje u Najrobiju do 31. decembra 1982. godine, a potom u Ženevi do 30. juna 1983. godine.

Član 9.

(Deponiranje Ugovora; dostava primjeraka; registriranje Ugovora)

(1) Original ovog Ugovora, kada više ne bude otvoren za potpisivanje u Najrobiju, deponira se kod generalnog direktora.

(2) Generalni direktor dostavlja po dva primjerka Ugovora, koje je lično ovjerio, svim državama navedenim u članu 5. (1) i (2) i, na zahtjev, svim drugim državama.

(3) Generalni direktor registrira ovaj Ugovor u Sekretarijatu Ujedinjenih nacija.

Član 10.

(Obavijesti)

Generalni direktor obavještava države navedene u članu 5. (1) i (2) o:

1) potpisima iz člana 8.;

2) deponiranju instrumenata ratifikacije, prihvatanja, odobravanja ili pristupanja u smislu člana 5. (3);

3) datumu stupanja na snagu ovog Ugovora u smislu člana 6. (1);

4) svakom otkazivanju Ugovora u smislu člana 7.

Aneks

Olimpijski simbol se sastoji od pet povezanih krugova: plavog, žutog, crnog, zelenog i crvenog koji su poredani tim redom s lijeva na desno. On se sastoji od samih olimpijskih krugova, bez obzira da li su u jednoj ili više boja.

Član 3.

Ova odluka će biti objavljena u "Službenom glasniku BiH" na bosanskom, hrvatskom i srpskom jeziku i stupa na snagu danom objavljivanja.

Broj 01-50-1-2841-37/11
15. septembra 2011. godine
Sarajevo

Predsjedavajući
Željko Komšić, s. r.